



**Miljøministeriet**  
Miljøstyrelsen

# Miljøgodkendelse uden nye vilkår af køleanlæg til frysestald

Supplement til miljøgodkendelse og revurdering af 7.  
dec. 2010

For:

**Xellia Pharmaceuticals ApS**

Dalslandsgade 11  
2300 København S.

# MILJØGODKENDELSE

## uden nye vilkår

**Supplement til miljøgodkendelse og revurdering af d.  
7. dec. 2010**

**For:**

**Xellia Pharmaceuticals Aps**

Adresse: Dalslandsgade 11, 2600 København S  
Matr nr. 237, 238, 274, 276, og 430, Amager Bro  
CVR-nummer: 61094628  
P-nummer: 1002126839  
Listepunkt nummer: 4.5 – Fremst.af farmaceutiske produkter  
J. nummer: 2020 - 71709

**Miljøgodkendelsen omfatter:**

Etablering og drift af nyt køleanlæg, for temperaturregulering af frysestald, på taget af bygning 96.

07. april 2021

Godkendt: Palle Olsen

Annonceres den 07. april 2021

Klagefristen udløber den 5. maj 2021

Søgsmålsfristen udløber den 6. oktober 2021

Godkendelsen bortfalder, hvis den ikke er udnyttet inden 5 år fra godkendelsens dato.

Efter ibrugtagning vil godkendelsen bortfalde, hvis den ikke har været udnyttet i 3 på hinanden følgende år, jf. Miljøbeskyttelseslovens § 78 a.

Revurdering påbegyndes når EU-kommissionen har offentliggjort en BAT-konklusion i EU-tidende, der vedrører virksomhedens hovedlistepunkt.

## **Indledning**

Om sommeren har Xellia Pharmaceuticals Aps oplevet udfordringer med, at oplag af fyldte hætteglas ikke kan opbevares ved den korrekte temperatur. Der er derfor ansøgt om tilladelse til, etablering og drift af et køleanlæg for, at temperaturkrav for hætteglas kan overholdes.

Køleanlægget har en ydelse på 12 kW, og kølemidlet vil bestå af 2,60 kg difluormethan (R32). Anlægget vil blive placeret på taget af eksisterende bygning 96. Anlægget vil medføre et øget støjbidrag, for at reducere påvirkningerne til omgivelserne vil der blive opsat støjskærme omkring køleanlægget. Virksomheden har 3 kritiske referencepunkter R1, R2, R3 og R8, hvor støjbelastningen er højere end grænseværdien. Støjbelastningen minus usikkerheden er imidlertid mindre end grænseværdien og dermed er støjvilkåret overholdt, men dette medfører også, at der ikke kan gives en miljøgodkendelse hvis der sker en øget støj i de 3 nævnte områder. Da Xellias nuværende støjbelastning er højere end grænseværdierne i kritiske referencepunkter, må nye støjklude ikke bidrage med mere end 20 dB(A) i disse referencepunkter, for at sikre at støjen ikke øges i de kritiske referencepunkterne. Ifølge det støjnotat der er medsendt sammen med ansøgningen, vil der ikke ske en ændring i referencepunkterne, og dermed vil denne godkendelse ikke påvirke virksomhedens mulighed for, at komme ned på de vejledende støjgrænser uden brug af usikkerheden.

## **Afgørelse og vilkår**

På grundlag af oplysningerne i bilag A, ansøgning om miljøgodkendelse, godkender Miljøstyrelsen hermed etablering og drift af køleanlæg til frysestald på bygning 96.

Miljøgodkendelsen meddeles i henhold til § 33, stk. 1, i miljøbeskyttelsesloven.

Den godkendte aktivitet er som udgangspunkt retsbeskyttet i en periode på 8 år fra godkendelsens dato. Godkendelsen tages op til revurdering i overensstemmelse med reglerne i miljøbeskyttelseslovens § 41a, stk. 2 og stk. 3, herunder når EU-Kommissionen har offentliggjort en BAT-konklusion i EU-Tidende, der vedrører virksomhedens hovedlistepunkt.

Godkendelsen gives som et tillæg til Miljøgodkendelse og revurdering af 7. dec. 2010. Da det er vurderet at de gældende vilkår i hovedgodkendelsen er tidssvarende og tilstrækkelige i forhold til, meddeles der ikke nye vilkår med dette tillæg.

## **Sagens oplysninger**

Se bilag A og bilag B. Miljøstyrelsen har den 22. dec. 2020 modtaget ansøgning om etablering og drift af køleanlæg for frysestald, via Byg og Miljø.

Anlægget vil have en effekt på 12 kW og anvende 2,60 kg difluormethan (R32) som kølemiddel. Anlægget vil etableres med støjskærme for at reducere støjbidraget til omgivelserne.

I forbindelse med opsætningen af køleanlægget, er der lavet nye støjmålinger. Der er lavet beregninger af det samlede støjbidrag fra virksomheden. Disse viser at der ikke er en ændring i det samlede støjbidrag ved de kritiske referencepunkter.

### **Basistilstandsrapport**

Miljøstyrelsen har d. 7. april 2021 meddelt afgørelse om at der ikke skal udarbejdes supplerende basistilstandsrapport som følge af etablering og drift af det ansøgte køleanlæg. Se bilag D.

### **Vurdering**

Miljøstyrelsen vurderer, at det ansøgte projekt omfatter påvirkning med støj til omgivelserne. Af udførte støjberegninger fremgår det, at det samlede støjbidrag fra virksomheden overskrider de fastsatte kravværdier for nogle kritiske referencepunkter, allerede inden bidraget fra det nyt køleanlæg. Overskridelserne ligger dog inden for den accepterede usikkerhedsfaktor jf. Miljøstyrelsens retningslinjer. Derfor kan der godt gives tilladelse til nye projekter, hvis blot disse ikke giver anledning til en ændring i de kritiske referencepunkter, der på sigt medføre at virksomheden kan nedbringe støjen uden anvendelse af usikkerheden.

I forehold til de kritiske referencepunkter, giver bidraget fra køleanlægget ikke anledning til en ændring af det samlede støjbidrag fra virksomheden i de kritiske referencepunkter. Miljøstyrelsen vurderer således at projektet kan accepteres inden for eksisterende vilkår for virksomheden. Der gives derfor tilladelse til projektet uden nye vilkår.

### **Lovgrundlag**

Der er i afgørelsen anvendt populærnavne for Love og Bekendtgørelser mv. En oversigt over det anvendte lovgrundlag findes i bilag B.

### **Listepunkt**

Virksomheden er omfattet af listepunkt 4.5 Fremstilling af farmaceutiske produkter, herunder mellemprodukter. (s)

### **BAT**

Virksomheder, der forurener, skal ifølge miljøbeskyttelsesloven begrænse forureningen, så det svarer til de bedste tilgængelige teknikker. På engelsk "Best Available Techniques" eller BAT.

EU beslutter miljøkravene til de europæiske virksomheder ud fra, hvad der kan opnås med BAT. Miljøkravene bliver formuleret som BAT- konklusioner og indgår i de såkaldte BREF-dokumenter, som står for "BAT reference documents".

BREF-dokumenterne bliver revideret hvert 8. år, så nye teknikker kan blive del af lovgivningen.

BREF dokumenternes miljøkrav omfatter virksomhedernes udledninger og brug af ressourcer. BREF-dokumenterne er – jf. direktivet for industrielle emissioner ( ["direktivet for industrielle emissioner"](#) ) (IED), som trådte i kraft i Danmark den 7. januar 2013 – bindende for virksomhederne, som får indarbejdet kravene i deres

miljøgodkendelse. Virksomheder har pligt til at overholde de nye krav senest 4 år efter offentliggørelsen af BAT-konklusionerne.

### **Revurdering**

Revurdering påbegyndes når EU-kommissionen har offentliggjort en BAT-konklusion i EU-tidende, der vedrører virksomhedens hovedlistepunkt, eller senest inden 8-10 år. Der er den 7. april 2017, igangsat revurdering ift. CWW BREF.

### **Miljøvurderingsloven**

Miljøstyrelsen har ikke modtaget en ansøgning fra Xellia Pharmaceuticals Aps i henhold til § 18 i miljøvurderingsloven.

Miljøstyrelsen har taget dette til efterretning.

### **Habitatbekendtgørelsen**

Projektet kan ikke påvirke Natura 2000 områder eller bilag IV arter idet projektet hverken medfører depositioner, udledninger eller andre påvirkninger, der kan nå områderne eller påvirke arterne.

### **Udtalelser fra andre myndigheder**

Den 12. januar 2021 har Miljøstyrelsen modtaget følgende udtalelse fra planmyndighederne (Københavns Kommune):

*Det vurderes, at det ansøgte ikke har indvirkning på de planmæssige forhold og ej heller på forhold vedrørende trafikbetjening og trafikstøj. Der gøres dog opmærksom på, at de nærtliggende områder mellem Prags Boulevard, Vermlandsgade og Uplandsgade i Kommuneplan 2019, er udlagt som byudviklingsområder til udvikling i 1 planperiode.*

Miljøstyrelsen har ingen yderligere bemærkninger hertil

### **Udtalelser fra borgere**

Ansøgningen om godkendelse har været annonceret på Miljøstyrelsens hjemmeside d. 11. januar 2021. Miljøstyrelsen har ikke modtaget henvendelser vedrørende ansøgningen.

### **Udtalelser fra virksomheden**

Virksomheden har haft udkast til afgørelse til kommentering fra d. 26. marts 2021. Virksomheden har ikke haft bemærkninger til afgørelsen.

### **Øvrige gældende godkendelser og påbud**

Ud over denne afgørelse gælder følgende godkendelser fortsat:

- 07.12.2010 - Revurdering og miljøgodkendelse til udvidelse af produktion af Vancomycin til 45.000 KA

- 13.05.2011 – Miljøgodkendelse til etablering af ny frysetørrelinje i bygning 92
- 18.09.2012 – Afgørelse om egenkontrol af tanke og rør med kemikalier og flydende affald
- 24.04.2013 – Vilkårsændring af NOx-emissionsgrænseværdi for naturgaskedel til spraytørrer i bygning 5
- 06.05.2013 – Miljøgodkendelse af nyt ventilationsanlæg med ozonrenseanlæg i bygning 64, Vancomycinoprensning
- Miljøgodkendelse til etablering af udendørs kemikalielager
- 09.03.2015 – Ændring af vilkår for støj
- 06.03.2018 – Miljøgodkendelse til forøgelse af produktion af Vancomycin samt etablering af ny slutforarbejdning af produktet
- 02.10.2018 – Modernisering af virksomhedens frysetørringsafdeling
- 20.03.2019 – Frysetørring af Bacitracin
- 04.11.2019 – Miljøgodkendelse – Produktion af natriumformaldehydbisulfit
- 24.04.2020 – Xellia Pharmaceuticals Aps – miljøgodkendelse til fremstilling af hætteglas med Daptomycin
- 03.03.2021 – Miljøgodkendelse til nyt afkast på bygning 64

### **Tilsyn med virksomheden**

Miljøstyrelsen er tilsynsmyndighed for virksomheden jf. Miljøbeskyttelseslovens § 66.

### **Offentliggørelse og klagevejledning**

Miljøstyrelsens afgørelse offentliggøres udelukkende digitalt. Materialet kan tilgås på [www.mst.dk](http://www.mst.dk).

Offentligheden har adgang til sagens øvrige oplysninger med de begrænsninger, der følger af lovgivningen.

Følgende kan klage over afgørelsen til Miljø- og Fødevareklagenævnet

- afgørelsens adressat
- enhver, der har en individuel, væsentlig interesse i sagens udfald
- kommunalbestyrelsen
- Styrelsen for Patientsikkerhed
- landsdækkende foreninger og organisationer i det omfang, de har klageret over den konkrete afgørelse, jf. miljøbeskyttelseslovens §§ 99 og 100
- lokale foreninger og organisationer, der har beskyttelse af natur og miljø eller rekreative interesser som formål, og som har ønsket underretning om afgørelsen

Hvis du ønsker at klage over denne afgørelse, kan du klage til Miljø- og Fødevareklagenævnet. Du klager via Klageportalen, som du finder et link til på forsiden af [www.naevneneshus.dk](http://www.naevneneshus.dk). Klageportalen ligger på [www.borger.dk](http://www.borger.dk) og [www.virk.dk](http://www.virk.dk).

Du logger på [www.borger.dk](http://www.borger.dk) eller [www.virk.dk](http://www.virk.dk), ligesom du plejer, typisk med NEM-ID.

Klagen sendes gennem Klageportalen til Miljøstyrelsen. En klage er indgivet, når den er tilgængelig for Miljøstyrelsen i Klageportalen. Når du klager, skal du betale et gebyr på kr. 900 for private og kr. 1800 for virksomheder og organisationer. Du betaler gebyret med betalingskort i Klageportalen.

Du kan læse mere om gebyrordningen og klage på Miljø- og Fødevareklagenævnets hjemmeside (<https://naevneneshus.dk/start-din-klage/miljoe-og-foedevareklagenaevnet/>).

Miljø- og Fødevareklagenævnet skal som udgangspunkt afvise en klage, der kommer uden om Klageportalen, hvis der ikke er særlige grunde til det. Hvis du ønsker at blive fritaget for at bruge Klageportalen, skal du sende en begrundet anmodning til den myndighed, der har truffet afgørelse i sagen. Miljøstyrelsen videresender herefter anmodningen til Miljø- og Fødevareklagenævnet, som træffer afgørelse om, hvorvidt din anmodning kan imødekommes.

Klagen skal være modtaget senest den 5. maj 2021.

#### *Betingelser for miljøgodkendelsen mens en klage behandles*

Virksomheden vil kunne udnytte afgørelsen om miljøgodkendelse, mens Miljø- og Fødevareklagenævnet behandler en eventuel klage, medmindre nævnet bestemmer noget andet. Udnyttes afgørelsen indebærer dette dog ingen begrænsning for Miljø- og Fødevareklagenævnets mulighed for at ændre eller ophæve afgørelsen om miljøgodkendelse.

#### *Orientering om klage*

Hvis Miljøstyrelsen får besked fra Klageportalen om, at der er indgivet en klage over afgørelsen, orienterer Miljøstyrelsen virksomheden herom.

Miljøstyrelsen orienterer ligeledes virksomheden, hvis Miljøstyrelsen modtager en klage over afgørelsen fra en klager, som efter anmodning til Miljø- og Fødevareklagenævnet er blevet fritaget for at klage via Klageportalen.

Herudover orienterer Miljøstyrelsen ikke virksomheden.

#### *Søgsmål*

Hvis man ønsker at anlægge et søgsmål om afgørelsen ved domstolene, skal det ske senest 6 måneder efter, at Miljøstyrelsen har meddelt afgørelsen.

#### **Liste over modtagere af kopi af afgørelsen**

Københavns Kommune, Teknisk- og miljøforvaltning – [tmf@tmf.kk.dk](mailto:tmf@tmf.kk.dk)

Danmarks Naturfredningsforening – [dn@dn.dk](mailto:dn@dn.dk)

Friluftsrådet – [fr@frluftsradet.dk](mailto:fr@frluftsradet.dk)

Styrelsen for Patientsikkerhed – [seost@sst.dk](mailto:seost@sst.dk)

# Bilag

**Bilag A. Ansøgning om miljøgodkendelse**



Xellia Pharmaceuticals ApS  
Dalslandsgade 11  
2300 København S  
Danmark  
CVR nr. 61094628

Tlf +45 3264 5500  
Fax +45 3264 5501  
www.xellia.com

Dato: 22-12-2020

## Ansøgning om etablering af nyt køleanlæg på bygning 96

Vedlagte bilag:

**Bilag 1: Oversigtskort**

**Bilag 2: Foto af anlæg**

**Bilag 3: Støj**

| <b>A. Oplysninger om ansøger og ejerforhold</b>   |  |
|---|--|
| 1) Ansøgerens navn, adresse og telefonnummer.   | Xellia Pharmaceuticals Aps<br>Dalslandsgade 11<br>2300 København S<br>Tlf.: 3264 5500  |
| 2) Virksomhedens navn, adresse, matrikelnummer og CVR- og P-nummer.   | Xellia Pharmaceuticals ApS<br>Dalslandsgade 11<br>2300 København S<br>Matr. nr. 237, 238, 274, 276 & 430, Amagerbro Kvarter<br><br>CVR nr. 61094628<br>P. nr. 1002126839 |
| 3) Navn, adresse og telefonnummer på ejeren af ejendommen, hvorpå virksomheden er beliggende eller ønskes opført, hvis ejeren ikke er identisk med ansøgeren. | Xellia Pharmaceuticals Aps<br>Dalslandsgade 11<br>2300 København S   |

|  |   |
|--|---|
|  | Tlf.: 3264 5500   |
| 4) Oplysning om virksomhedens kontaktperson: Navn, adresse og telefonnummer. | Hanne Broberg<br>Xellia Pharmaceuticals ApS<br>Dalslandsgade 11<br>2300 København S<br>Direkte: +45 2490 5003<br>E-mail: <a href="mailto:hanne.broberg@xellia.com">hanne.broberg@xellia.com</a> |

| <b>B. Oplysninger om virksomhedens art</b>  |  |
|---|--|
| 5) Virksomhedens listebetegnelse, jf. bilag 1 og 2, for virksomhedens hovedaktivitet og alle biaktiviteter.   | Xellia Pharmaceuticals ApS er omfattet af bilag 1 i godkendelsesbekendtgørelsen, listepunkt 4.5: Fremstilling af farmaceutiske produkter, herunder mellemprodukter.  |
| 6) Kort beskrivelse af det ansøgte projekt. Angivelse af om der er tale om nyanlæg eller om driftsmæssige udvidelser og/eller ændringer af bestående virksomhed. Hvis der er tale om udvidelse af en ikke tidligere godkendt virksomhed, som bliver godkendelsespligtig på grund af udvidelsen, skal der gives oplysninger om hele virksomheden inkl. udvidelsen. | <p>Under normal produktion i FDV (freeze dried vials) er fyldte hætteglas midlertidigt opbevaret i CNC (Controlled-Not-Classified) områder. I løbet af sommermånederne opleves det, at temperaturen overstiger opbevaringstemperaturen for vials med Vancomycin, som er max 25 °C. Derfor ønsker Xellia at installere et splitanlæg, således temperaturkrav for opbevaring af hætteglas med Vancomycin kan overholdes.</p> <p>Det nye splitanlæg vil blive placeret på taget af bygning 96. Se vedlagte oversigtskort.</p> <p>Anlægget er model RZASG-MY1 fra DAIKIN SkyAir.</p> |
| 7) Vurdering af, om virksomheden er omfattet af bekendtgørelse om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer   | Xellia er ikke omfattet af den gældende risikobekendtgørelse. Projektet vil ikke forøge oplaget af risikostoffer eller tilføje nye risikostoffer.  |
| 8) Hvis det ansøgte projekt er midlertidigt, skal det forventede ophørstidspunkt oplyses.   | Projektet er varigt.   |

| <b>C. Oplysninger om etablering</b>  |   |
|--|---|
| 9) Oplysning om, hvorvidt det ansøgte kræver bygnings- eller anlægsmæssige udvidelser og /eller ændringer.   | Der kræves ikke byggetilladelse   |
| 10) Forventede tidspunkter for start og afslutning af bygge- og anlægsarbejder og for start af virksomhedens drift. Hvis ansøgningen omfatter planlagte udvidelser eller ændringer, jf. lovens § 36, oplyses tillige den forventede tidshorisont for gennemførelse af disse.                                       | Anlægget ønskes taget i brug i forsommeren 2021, hvor der igen kan komme problemer med høje temperatur. |
| <b>D. Oplysninger om virksomhedens beliggenhed og driftstid</b>  |   |
| 11) Oversigtsplan i passende målestok med angivelse af virksomhedens placering i forhold til tilstødende og omliggende grunde. Planen forsynes med en nordpil.   | Der henvises til bilag 1.   |
| 12) Oplysning om virksomhedens daglige driftstid. Der angives desuden driftstid og -tidspunkter for de enkelte forurenende anlæg og aktiviteter, herunder støjkloder, hvis de afviger fra den samlede virksomheds driftstid. Hvis virksomheden er i drift på lørdage eller søn- og helligdage, skal dette oplyses. | Driftstiden bliver ikke ændret som følge af dette projekt.  |
| 13) Oplysninger om til- og frakørselsforhold samt en vurdering af støjbelastningen i forbindelse hermed.   | Der vil ikke komme ændringer i forhold til til-og frakørselsforhold.                                    |

| <b>E. Tegninger over virksomhedens indretning</b>  |  |
|--|--|
| <p>14) Den tekniske beskrivelse, jf. punkt F og H, skal ledsages af tegninger, der i relevant omfang viser følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Placering af alle bygninger og andre dele af virksomheden på ejendommen.</li> <li>– Produktions- og lagerlokalers placering og indretning, herunder placering af produktionsanlæg m.v.</li> <li>– Hvis der foretages arbejde udendørs, angives placeringen af dette.</li> <li>– Placering af skorstene og andre luftafkast.</li> <li>– Placering af støj- og vibrationskilder.</li> <li>– Virksomhedens afløbsforhold, herunder kloakker, sandfang, olieudskillere, brønde og tilslutningssteder til spildevandsforsyningsselskabet</li> <li>– Befæstede arealer.</li> <li>– Placering af oplag af råvarer, hjælpestoffer og affald, herunder overjordiske såvel som nedgravede tanke og beholdere til olie og kemikalier samt rørføring.</li> <li>– Interne transportveje.</li> </ul> <p>Tegningerne skal forsynes med målestok og nordpil.</p> | <p>Der henvises til bilag 2</p>  |
| <b>F. Beskrivelse af virksomhedens produktion</b>  |  |
| <p>15) Oplysninger om samlet produktionskapacitet samt art og forbrug af råvarer, energi, vand og væsentlige hjælpestoffer, herunder mikroorganismer.</p>  | <p>Det nye køleanlæg vil have R32 som kølemiddel. Anlægget kan indeholde 2,60 kg kølemiddel.</p> <p>Anlægget har en beregnet ydelse på 12 kW og der vil dermed være et øget energiforbrug.</p> |
| <p>16) Systematisk beskrivelse af virksomhedens procesforløb, herunder materialestrømme, energiforbrug og -anvendelse, beskrivelse af de væsentligste luftforurenings- og spildevandsgenererende processer/aktiviteter samt affaldsproduktion. De enkelte forureningskilder angives på tegningsmaterialet.</p>   | <p>Se 6) projektbeskrivelsen.</p>  |
| <p>17) Oplysning om energianlæg (brændselstype og maksimal indfyret effekt).</p>   | <p>Der vil ikke være ændringer til det nuværende energianlæg som følge af dette projekt.</p>   |

|  |  |
|--|--|
| 18) Oplysninger om mulige driftsforstyrrelser eller uheld, der kan medføre væsentlig forøget forurening i forhold til normal drift.  |  |
| 19) Oplysninger om særlige forhold i forbindelse med opstart/nedlukning af anlæg.  | Der er ikke nogen særlige forhold i forbindelse med opstart og nedluk.   |
| <b>G. Oplysninger om valg af den bedste tilgængelige teknik (BAT)</b>  |  |
| <p>20) Redegørelse for den valgte teknologi og andre teknikker med henblik på at begrænse råvare- og energiforbrug, affaldsfrembringelse og emissioner til luft, vand og jord, således at BAT-AEL-værdier (BAT-Associated Emission Levels) overholdes. Hvis det ikke er muligt at begrænse forureningen fra virksomheden, så BAT-AEL-værdier overholdes, skal der gives en begrundelse for, hvorfor den valgte teknologi og andre teknikker anses for BAT. Relevante BAT-konklusioner eller BAT-referencedokumenter (BREF), jf. bilag 7, skal lægges til grund i denne begrundelse. Virksomheder med aktiviteter, der ikke er omfattet af en BAT-konklusion eller et BAT-referencedokument, skal i redegørelsen gå ud fra de kriterier, der er nævnt i bilag 5. Hvis der anvendes stoffer, som er optaget på "Listen over uønskede stoffer", skal der redegøres for, hvorfor disse ikke kan substitueres. Desuden skal redegørelsen indeholde et resumé af de væsentligste af de eventuelle alternativer, som ansøger har undersøgt.</p> | <p>Der ændres ikke på eksisterende bygninger eller anlæg.</p> <p>Xellia er i øjeblikket ved at blive revurderet iht. BREF for CWW, hvorved BAT vil blive gennemgået for hele sitet.</p>    |
| <b>H. Oplysninger om forurening og forureningsbegrænsende foranstaltninger</b>   |  |
| <b>Luftforurening</b>  |  |
| <p>21) For hvert enkelt stof eller stofklasse angives massestrømmen for hele virksomheden og emissions- koncentrationen fra hvert afkast, som er nævnt under punkt 14. Der angives endvidere emissioner af lugt og mikroorganismer. For de enkelte afkast angives luftmængde og temperatur. Stofklasser, massestrøm og emission angives som anført i Miljøstyrelsens gældende vejledninger om begrænsning af lugt- og luftforurening fra virksomheder.</p>   | <p>Der vil ikke være nogle nye luftemissioner som følge af dette projekt.</p> <p>Anlægget vil heller ikke skærme for andre afkast. Se evt. også Bilag 1 (side 2) og Bilag 2 med fotos.</p> |

|  |   |
|--|---|
| <p>For mikroorganismer oplyses det systematiske navn, generel biologi og økologi, herunder eventuel patogenicitet, samt muligheder for overlevelse/påvirkning af det ydre miljø. Koncentrationen af mikroorganismer i emissionen angives.<br/>Beskrivelse af de valgte rensningsmetoder og rensningsgraden for de enkelte tilførte stoffer og mikroorganismer.</p>   |   |
| <p>22) Oplysninger om virksomhedens emissioner fra diffuse kilder.</p>   | <p>Der vil ikke være emission fra diffuse kilder som følge af dette projekt.</p>                      |
| <p>23) Oplysninger om afvigende emissioner i forbindelse med opstart/nedlukning af anlæg.</p>  | <p>Der kommer ikke forekomme afvigende emissioner i forbindelse med opstart og nedluk.</p>            |
| <p>24) Beregning af afkashøjder for hvert enkelt afkast med de beregningsmetoder, der er angivet i Miljøstyrelsens gældende vejledninger om begrænsning af lugt- og luftforurening fra virksomheder.</p>   | <p>Ikke relevant for dette projekt.</p>   |
| <p><b>Spildevand</b></p>   |   |
| <p>25) Hvis der søges om tilladelse til at aflede spildevand, skal virksomheden give følgende basisoplysninger for hver spildevandstype:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Oplysning om oprindelse, herunder om der f.eks. er tale om produktionsspildevand, overfladevand, husspildevand, kølevand m.m.</li> <li>– Oplysninger om maksimal mængde af spildevand afledt pr. døgn og pr. år samt variationen i afledningen over døgn, uge, måned eller år.</li> <li>– Oplysning om, hvorvidt spildevandet ønsket afledt til spildevandsforsyningsselskabets spildevandsanlæg eller udledt direkte til vandløb, søer eller havet eller andet.</li> <li>– Oplysninger om temperatur, pH og koncentrationer af forurenende stoffer samt oplysning om eventuelle mikroorganismer.</li> <li>– Oplysning om art og kapacitet af renseforanstaltninger, herunder sandfang og olieudskillere.</li> <li>– Beskrivelse af de valgte rensningsmetoder og rensningsgraden for de enkelte tilførte stoffer og mikroorganismer.</li> </ul> | <p>Der vil ikke ske ændringer i den nuværende udledning af spildevand som følge af dette projekt.</p> |
| <p>26) Hvis der søges om tilladelse til direkte udledning af stoffer til vandløb, søer eller havet, kan miljømyndigheden kræve yderligere oplysninger, jf. den til enhver tid gældende bekendtgørelse om</p>   | <p>Der søges ikke om tilladelse til direkte udledning.</p>  |

|   |  |
|---|--|
| <p>miljøkvalitetskrav for vandområder og krav til udledning af forurenende stoffer til vandløb, søer eller havet samt spildevandsbekendtgørelse.<br/>Hvis virksomheden ønsker at udlede 22 tons kvælstof eller 7,5 tons fosfor pr. år eller derover til vandløb, søer eller havet, skal ansøgningen tillige ledsages af de oplysninger, der fremgår af den til enhver tid gældende spildevandsbekendtgørelse.</p> |  |
| <p><b>Støj</b></p>  |  |
| <p>27) Beskrivelse af støj- og vibrationskilder (inkl. lavfrekvent støj og infralyd), herunder intern kørsel og transport samt udendørs arbejde og materialehåndtering.</p>   | <p>Der er foretaget en støjmåling af anlægget. Konklusionen blev at etablering af det nye køleanlæg har ingen indflydelse på den samlede støj fra Xellia.<br/>Støjbidraget fra det nye køleanlæg er mere end 30 dB lavere end grænseværdierne.<br/>Xellia overholder dermed forsat gældende støjvilkår i alle referencepunkter.<br/>Se desuden Bilag 3 Støjmåling.</p> |
| <p>28) Beskrivelse af de planlagte støj- og vibrationsdæmpende foranstaltninger både for de enkelte støj- eller vibrationsfremkaldende anlæg, maskiner og køretøjer til intern transport og for virksomheden som helhed.</p>  | <p>Se 27)</p>  |
| <p>29) Beregning af det samlede støjniveau i de mest støjbelastede punkter i naboområderne udført som »Miljømåling - ekstern støj« efter Miljøstyrelsens gældende vejledninger om støj.</p>   | <p>Se 27)</p>  |
| <p><b>Affald</b></p>  |  |
| <p>30) Oplysninger om sammensætning og årlig mængde af virksomhedens affald, herunder farligt affald.</p>   | <p>Der vil ikke være ændringer i mængden af affald eller sammensætningen af affald.</p>  |
| <p>31) Oplysninger om, hvordan affaldet håndteres og opbevares på virksomheden (herunder affald der indgår i virksomhedens produktion) og om mængden af affald og restprodukter, som oplagres på virksomheden.</p>  | <p>Affald håndteres i overensstemmelse med det til en hver tid gældende regulativ for erhvervsaffald i København Kommune.</p>  |
| <p><b>Jord og grundvand</b></p>   |  |
| <p>32) Beskrivelse af de foranstaltninger, der er truffet til beskyttelse af jord og grundvand i forbindelse med henholdsvis håndtering og transport af forurenende stoffer, oplagspladser for fast eller flydende affald samt nedgravede rør, tanke og beholdere. Der skal oplyses om</p>  | <p>Der vil ikke være ændring som følge af dette projekt</p>  |



|  |   |
|--|---|
| typen af belægning (materialer og udførelse) for virksomhedens befæstede arealer.  |   |
| 33) Redegørelse for om virksomheden er omfattet af kravet om udarbejdelse af basistilstandsrapport, jf. bekendtgørelsens § 13, og den til enhver tid gældende vejledning om basistilstandsrapport og ophørsforanstaltninger.   | Dette er ikke relevant i forhold til dette projekt.   |
| <b>I. Forslag til vilkår og egenkontrol</b>  |   |
| 34) Virksomhedens forslag til vilkår og egenkontrollvilkår for virksomhedens drift, herunder vedrørende risikoforholdene. Egenkontrollvilkår bør indeholde:<br>– Forslag til kontrolmålinger, herunder prøvetagningssteder samt monitoringsprogram for jord og grundvand.<br>– Forslag til rutiner for vedligeholdelse og kontrol af rensningsforanstaltninger.<br>– Forslag til metoder til identifikation og overvågning af de aktuelle mikroorganismer i produktionen og i omgivelserne.<br>– Forslag til overvågning af parametre, der har sikkerhedsmæssig betydning.<br>Hvis virksomheden har et miljøledelsessystem, opfordres til at koordinere forslag til egenkontrollvilkår med miljøledelsessystemets rutiner. | Det vurderes, at de eksisterende vilkår i Xellias miljøgodkendelse med tillæg giver tilstrækkeligt grundlag for at regulere virksomheden. |
| <b>J. Oplysninger om driftsforstyrrelser og uheld</b>  |   |
| 35) Oplysninger om særlige emissioner ved de under punkt 18 nævnte driftsforstyrrelser eller uheld.  | Ikke relevant for dette projekt.  |
| 36) Beskrivelse af de foranstaltninger, der er truffet for at imødegå driftsforstyrrelser og uheld.  | Ikke relevant for dette projekt.  |
| 37) Beskrivelse af de foranstaltninger, der er truffet for at begrænse virkningerne for mennesker og miljø af de under punkt 18 nævnte driftsforstyrrelser eller uheld.  | Se afsnit 36)   |

**K. Oplysninger i forbindelse med virksomhedens ophør.**

38) Oplysninger om, hvilke foranstaltninger ansøgeren agter at træffe for at forebygge forurening i forbindelse med virksomhedens ophør.

Ikke relevant for dette projekt

**L. Ikke-teknisk resume**

39) Oplysningerne i ansøgningen skal sammenfattes i et ikke-teknisk resume.

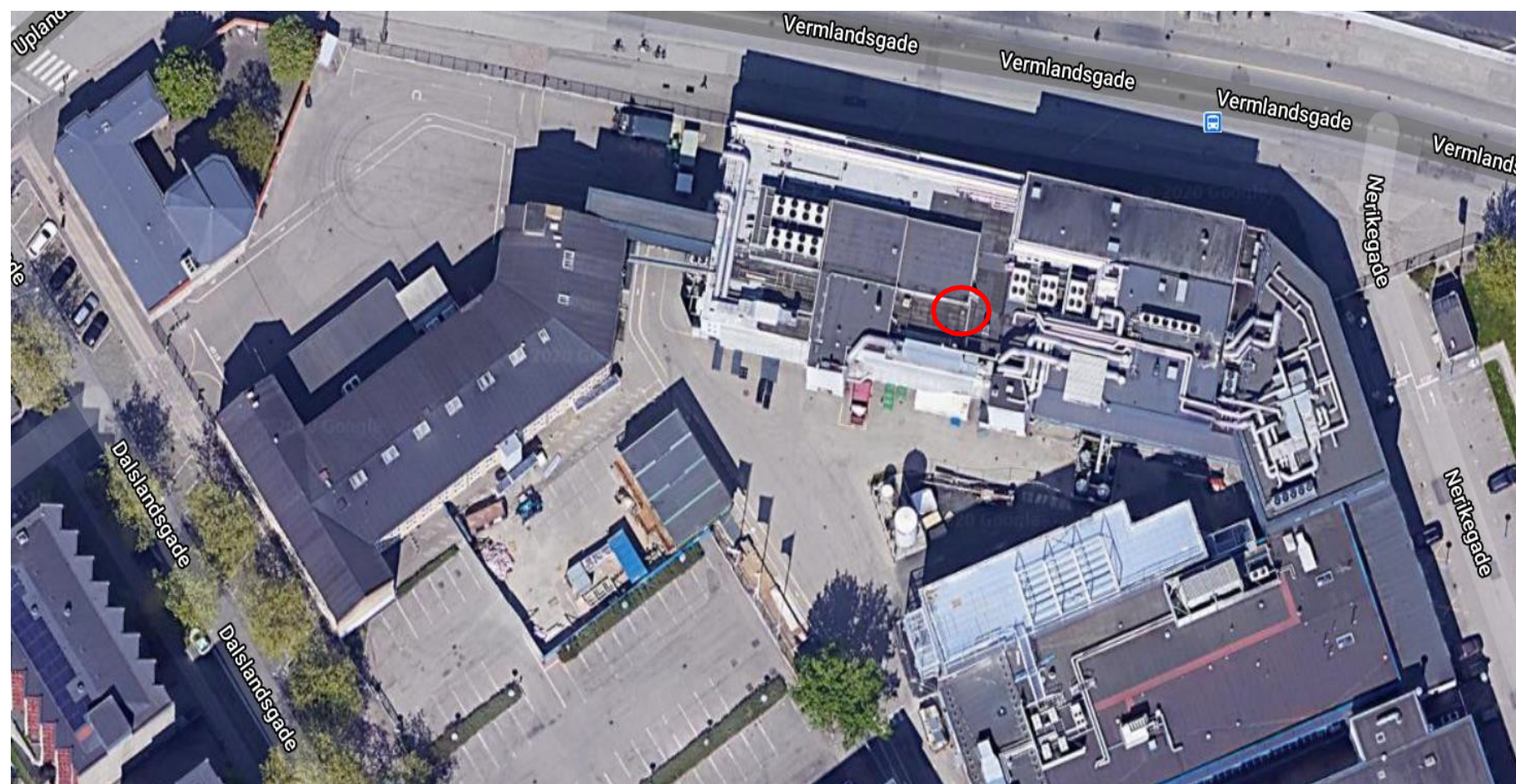
Under normal produktion er fyldte hætteglas midlertidigt opbevaret i Controlled-Not-Classified områder. I løbet af sommermånederne opleves det, at temperaturen overstiger opbevaringstemperaturen for hættegals med antibiotika, som er max 25 °C. Derfor ønsker Xellia at installere et anlæg, således temperaturkrav for opbevaring af hætteglas kan overholdes.

Det nye anlæg vil blive placeret på taget af bygning 96, der er beliggende ud mod Vermlandsgade.

## **Bilag B. Redegørelse for støj**



CNC cooling bygning 96





# Teknisk notat



Dato: 23. november 2020

## Xellia Pharmaceuticals

Bygning 96, 1 nyt køleanlæg - Ekstern støj

### 1 INDLEDNING

---

Xellia Pharmaceuticals har opstillet et nyt køleanlæg på taget af bygning 96.

Lydeffektniveauet fra køleanlægget er målt og der er gennemført beregninger af den eksterne støj fra køleanlægget. Efterfølgende er den samlede støj fra Xellia bestemt efter etablering af det nye køleanlæg.

### 2 STØJKILDER

---

Der er opstillet 1 køleanlæg på taget af bygning 96.

Køleanlægget er af typen Daikin RZA SQ 125M7Y 18 og lydeffektniveauet ved fuld drift er målt til:  $L_w=59$  dB(A).

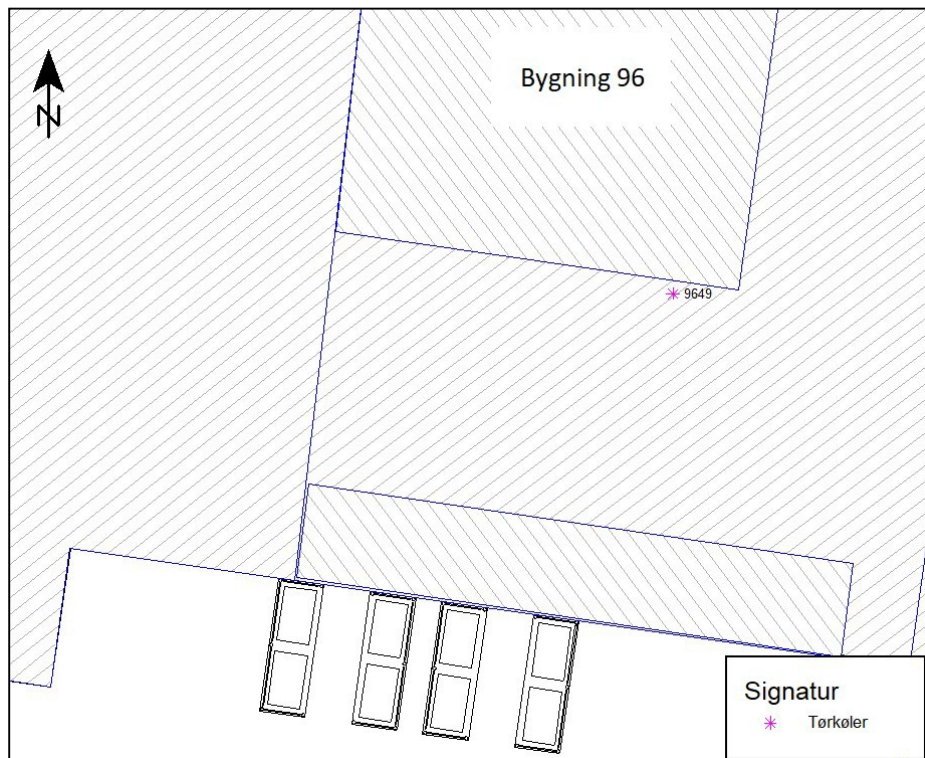
På måledagen var der opstillet en 1,4m høj støjskærm omkring køleanlægget. Mellem tagflade og skærm var der en åbning på 0,5m.

#### 2.1 STØJKRAV

Da Xellias nuværende støjbelastning er højere end grænseværdierne i kritiske referencepunkter, må nye støjklider ikke bidrage med mere end 20 dB(A) i disse referencepunkter.

#### 2.2 DRIFTSFORHOLD

Det er forudsat at køleanlægget kan være i drift hele døgnet.



Figur 1. Placering af nyt køleanlæg

### 3 STØJBELASTNING FRA XELLIA PHARMACEUTICALS

Den eksterne støj fra Xellia Pharmaceuticals er senest kortlagt i 2019. Støjbelastningen er beregnet som støjzonekort i området omkring virksomheden og i 9 udvalgte referencepunkter.

Referencepunkternes placering fremgår af oversigtskortet på bilag 1.

I nedenstående skema er støjbelastningen før de planlagte tørkølere angivet sammen med de tilhørende grænseværdier.

| Referencepunkt                | Etage  | Støjbelastning, hverdage i dB(A) |                  |                | Grænseværdi, hverdage |                  |                |
|-------------------------------|--------|----------------------------------|------------------|----------------|-----------------------|------------------|----------------|
|                               |        | Dag<br>(07-18)                   | Aften<br>(18-22) | Nat<br>(22-07) | Dag<br>(07-18)        | Aften<br>(18-22) | Nat<br>(22-07) |
| R1, Prags Boulevard 43B       | 5      | 44,1                             | 41,5             | 41,0           | 50                    | 45               | 40             |
| R2, Dalslandsgade 14          | 6      | 47,9                             | 43,2             | 41,7           | 50                    | 45               | 40             |
| R3, Dalslandsgade 8B          | 8      | 51,0                             | 42,8             | 40,8           | 50                    | 45               | 40             |
| R4, Skel mod Vermlandsgade 41 | Terræn | 49,3                             | 48,2             | 45,9           | 60                    | 60               | 60             |
| R5, Skel mod Vermlandsgade 51 | Terræn | 50,8                             | 44,2             | 44,1           | 60                    | 60               | 60             |
| R6a, Uplandsgade 36B          | 6      | 45,4                             | 44,6             | 39,1           | 50                    | 45               | 40             |
| R6b, Uplandsgade 36B          | 6      | 44,7                             | 44,1             | 39,6           | 50                    | 45               | 40             |
| R7, Dalslandsgade 8A          | 8      | 47,3                             | 44,5             | 38,4           | 50                    | 45               | 40             |
| R8, Dalslandsgade 18          | 7      | 45,1                             | 42,9             | 42,0           | 50                    | 45               | 40             |

Tabel 1: Støjbelastning fra støjkortlægning 2018

Som det fremgår af tabel 1, er der steder, hvor støjbelastningen er højere end grænseværdien. Støjbelastningen minus usikkerheden er imidlertid mindre end grænseværdien og dermed er støjvilkåret overholdt jf. Miljøstyrelsens normale praksis.



## 4 STØJ FRA NYE TØRKØLERE

Støjbelastningen fra det nye køleanlæg er beregnet i referencepunkterne. Støjberegningerne er udført med og uden den støjskærm, der var opstillet ved køleanlægget på måledagen.

Køleanlæggets støjbidrag fremgår af tabel 2 og 3.

| Referencepunkt                | Etage  | Støjbidrag fra nyt køleanlæg i dB(A) |                  |                |
|-------------------------------|--------|--------------------------------------|------------------|----------------|
|                               |        | Dag<br>(07-18)                       | Aften<br>(18-22) | Nat<br>(22-07) |
| R1, Prags Boulevard 43B       | 5      | -13,0                                | -13,0            | -13,0          |
| R2, Dalslandsgade 14          | 6      | 0,0                                  | 0,0              | 0,0            |
| R3, Dalslandsgade 8B          | 8      | 2,8                                  | 2,8              | 2,8            |
| R4, Skel mod Vermlandsgade 41 | Terræn | -2,8                                 | -2,8             | -2,8           |
| R5, Skel mod Vermlandsgade 51 | Terræn | -4,8                                 | -4,8             | -4,8           |
| R6a, Uplandsgade 36B          | 6      | 7,2                                  | 7,2              | 7,2            |
| R6b, Uplandsgade 36B          | 6      | 7,6                                  | 7,6              | 7,6            |
| R7, Dalslandsgade 8A          | 8      | 4,8                                  | 4,8              | 4,8            |
| R8, Dalslandsgade 18          | 7      | -11,8                                | -11,8            | -11,8          |

Tabel 2: Støjbidrag fra nyt køleanlæg på bygning 96 – Uden støjskærm.

| Referencepunkt                | Etage  | Støjbidrag fra nyt køleanlæg i dB(A) |                  |                |
|-------------------------------|--------|--------------------------------------|------------------|----------------|
|                               |        | Dag<br>(07-18)                       | Aften<br>(18-22) | Nat<br>(22-07) |
| R1, Prags Boulevard 43B       | 5      | -16,6                                | -16,6            | -16,6          |
| R2, Dalslandsgade 14          | 6      | -4,6                                 | -4,6             | -4,6           |
| R3, Dalslandsgade 8B          | 8      | 0,0                                  | 0,0              | 0,0            |
| R4, Skel mod Vermlandsgade 41 | Terræn | -4,8                                 | -4,8             | -4,8           |
| R5, Skel mod Vermlandsgade 51 | Terræn | -5,7                                 | -5,7             | -5,7           |
| R6a, Uplandsgade 36B          | 6      | 1,7                                  | 1,7              | 1,7            |
| R6b, Uplandsgade 36B          | 6      | 1,2                                  | 1,2              | 1,2            |
| R7, Dalslandsgade 8A          | 8      | 1,6                                  | 1,6              | 1,6            |
| R8, Dalslandsgade 18          | 7      | -12,1                                | -12,1            | -12,1          |

Tabel 3: Støjbidrag fra nyt køleanlæg på bygning 96 – Med støjskærm.

Detaljerede beregningsudskrifter fra Soundplan fremgår af bilag 2.

## 5 SAMLET STØJ EFTER MED NYT KØLEANLÆG

Beregningerne viser at bidraget fra det nye køleanlæg er under 2 dB(A) i alle referencepunkter, når støjskærmen medregnes. Uden støjskærm er støjbidraget under 8 dB(A) i alle referencepunkter. Støjbidraget er dermed mere end 30 dB lavere end grænseværdierne i alle referencepunkter både med og uden støjskærm. Den samlede støjbelastning fra Xellia efter etablering af køleanlægget er uændret både med og uden støjskærm.

Den samlede støj fra Xellia efter etablering af det nye køleanlæg fremgår af tabel 4.

| Referencepunkt                | Etage  | Støjbelastning, hverdage i dB(A) |                  |                | Grænseværdi, hverdage |                  |                |
|-------------------------------|--------|----------------------------------|------------------|----------------|-----------------------|------------------|----------------|
|                               |        | Dag<br>(07-18)                   | Aften<br>(18-22) | Nat<br>(22-07) | Dag<br>(07-18)        | Aften<br>(18-22) | Nat<br>(22-07) |
| R1, Prags Boulevard 43B       | 5      | 44,1                             | 41,5             | 41,0           | 50                    | 45               | 40             |
| R2, Dalslandsgade 14          | 6      | 47,9                             | 43,2             | 41,7           | 50                    | 45               | 40             |
| R3, Dalslandsgade 8B          | 8      | 51,0                             | 42,8             | 40,8           | 50                    | 45               | 40             |
| R4, Skel mod Vermlandsgade 41 | Terræn | 49,3                             | 48,2             | 45,9           | 60                    | 60               | 60             |
| R5, Skel mod Vermlandsgade 51 | Terræn | 50,8                             | 44,2             | 44,1           | 60                    | 60               | 60             |
| R6a, Uplandsgade 36B          | 6      | 45,4                             | 44,6             | 39,1           | 50                    | 45               | 40             |
| R6b, Uplandsgade 36B          | 6      | 44,7                             | 44,1             | 39,6           | 50                    | 45               | 40             |
| R7, Dalslandsgade 8A          | 8      | 47,3                             | 44,5             | 38,4           | 50                    | 45               | 40             |
| R8, Dalslandsgade 18          | 7      | 45,1                             | 42,9             | 42,0           | 50                    | 45               | 40             |

Tabel 4: Samlet støjbelastning efter etablering af nyt køleanlæg.

## 6 KONKLUSION

---

Etablering af det nye køleanlæg har ingen indflydelse på den samlede støj fra Xellia.

Støjbidraget fra det nye køleanlæg er mere end 30 dB lavere end grænseværdierne.

Xellia overholder dermed forsat gældende støjvilkår i alle referencepunkter.

## BILAG

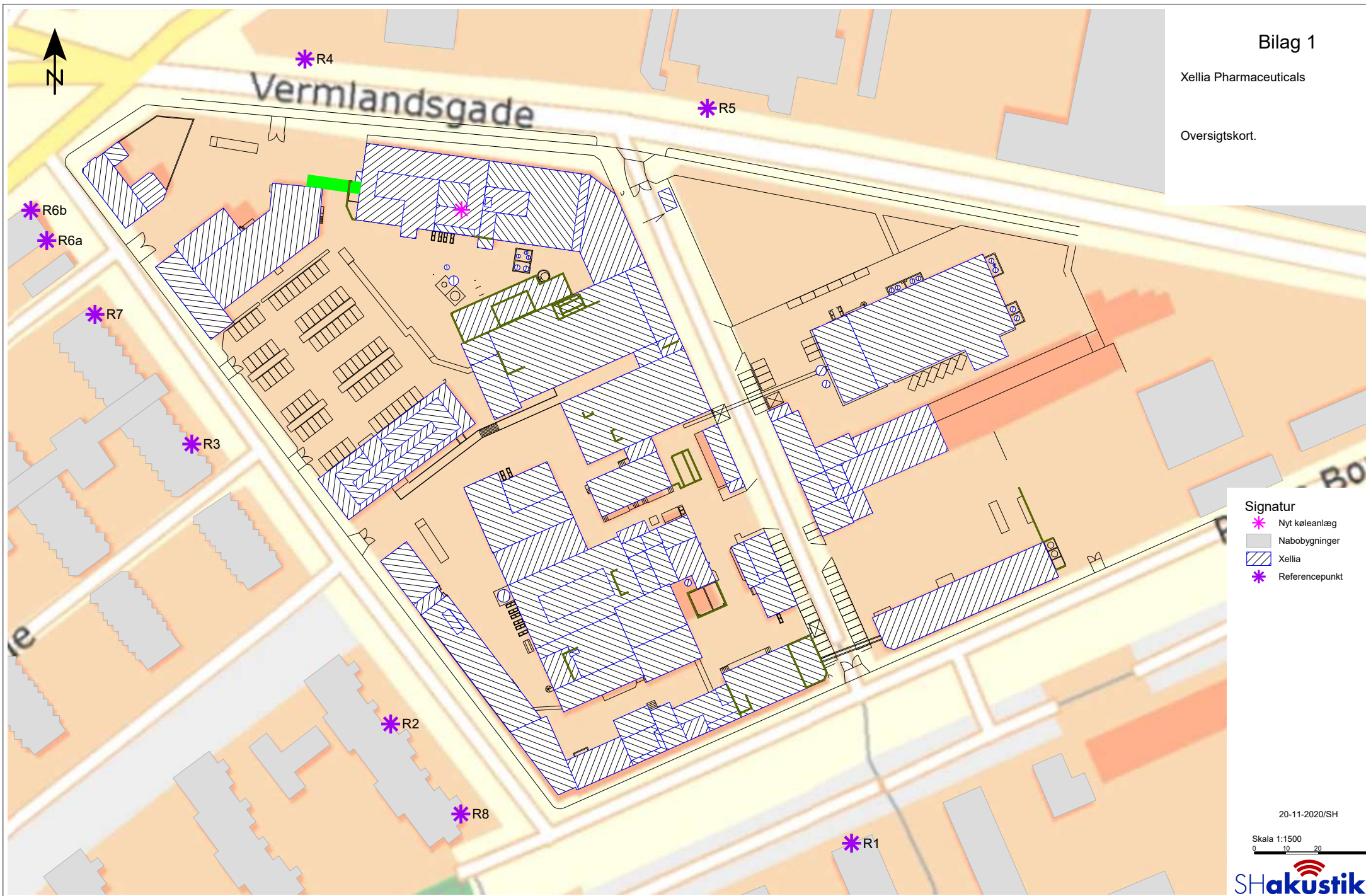
---

1. Oversigtskort med placering af ny støjkilde og referencepunkter.
2. Beregningsudskrifter fra Soundplan
3. Lydeffektskema

# Bilag 1

Xellia Pharmaceuticals

Oversigtskort.



| Source   | Source type | L'w<br>dB(A) | Lw<br>dB(A) | I or A<br>m,m² | S<br>m | Adiv<br>dB | Agr<br>dB | Abar<br>dB | dLrefl<br>dB | Ls<br>dB(A) | Dag<br>LAeq, 8h<br>dB(A) | Aften<br>LAeq, 1h<br>dB(A) | Nat<br>LAeq, 0,5h<br>dB(A) |
|--|-------------|--------------|-------------|----------------|--------|------------|-----------|------------|--------------|-------------|--------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Receiver R1 LAeq, 8h -13,0 dB(A) LAeq, 1h -13,0 dB(A) LAeq, 0,5h -13,0 dB(A) |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 234,11 | -58,4      | 2,8       | -23,0      | 7,0          | -13,0       | -13,0                    | -13,0                      | -13,0                      |
| Receiver R2 LAeq, 8h 0,0 dB(A) LAeq, 1h 0,0 dB(A) LAeq, 0,5h 0,0 dB(A)       |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 163,28 | -55,3      | 3,0       | -12,2      | 5,7          | 0,0         | 0,0                      | 0,0                        | 0,0                        |
| Receiver R3 LAeq, 8h 2,8 dB(A) LAeq, 1h 2,8 dB(A) LAeq, 0,5h 2,8 dB(A)       |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 112,60 | -52,0      | 3,0       | -10,0      | 3,1          | 2,8         | 2,8                      | 2,8                        | 2,8                        |
| Receiver R4 LAeq, 8h -2,8 dB(A) LAeq, 1h -2,8 dB(A) LAeq, 0,5h -2,8 dB(A)    |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 69,47  | -47,8      | 3,0       | -22,5      | 5,7          | -2,8        | -2,8                     | -2,8                       | -2,8                       |
| Receiver R5 LAeq, 8h -4,8 dB(A) LAeq, 1h -4,8 dB(A) LAeq, 0,5h -4,8 dB(A)    |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 84,66  | -49,5      | 3,0       | -24,2      | 7,3          | -4,8        | -4,8                     | -4,8                       | -4,8                       |
| Receiver R6a LAeq, 8h 7,2 dB(A) LAeq, 1h 7,2 dB(A) LAeq, 0,5h 7,2 dB(A)      |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 130,95 | -53,3      | 3,0       | -10,7      | 9,5          | 7,2         | 7,2                      | 7,2                        | 7,2                        |
| Receiver R6b LAeq, 8h 7,6 dB(A) LAeq, 1h 7,6 dB(A) LAeq, 0,5h 7,6 dB(A)      |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 135,60 | -53,6      | 3,0       | -10,8      | 10,3         | 7,6         | 7,6                      | 7,6                        | 7,6                        |
| Receiver R7 LAeq, 8h 4,8 dB(A) LAeq, 1h 4,8 dB(A) LAeq, 0,5h 4,8 dB(A)       |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 120,22 | -52,6      | 3,0       | -9,4       | 5,0          | 4,8         | 4,8                      | 4,8                        | 4,8                        |
| Receiver R8 LAeq, 8h -11,8 dB(A) LAeq, 1h -11,8 dB(A) LAeq, 0,5h -11,8 dB(A) |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 190,15 | -56,6      | 3,0       | -17,6      | 0,7          | -11,8       | -11,8                    | -11,8                      | -11,8                      |

| Source   | Source type | L'w<br>dB(A) | Lw<br>dB(A) | I or A<br>m,m² | S<br>m | Adiv<br>dB | Agr<br>dB | Abar<br>dB | dLrefl<br>dB | Ls<br>dB(A) | Dag<br>LAeq, 8h<br>dB(A) | Aften<br>LAeq, 1h<br>dB(A) | Nat<br>LAeq, 0,5h<br>dB(A) |
|--|-------------|--------------|-------------|----------------|--------|------------|-----------|------------|--------------|-------------|--------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Receiver R1 LAeq, 8h -16,6 dB(A) LAeq, 1h -16,6 dB(A) LAeq, 0,5h -16,6 dB(A) |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 234,11 | -58,4      | 2,8       | -23,0      | 3,5          | -16,6       | -16,6                    | -16,6                      | -16,6                      |
| Receiver R2 LAeq, 8h -4,6 dB(A) LAeq, 1h -4,6 dB(A) LAeq, 0,5h -4,6 dB(A)    |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 163,28 | -55,3      | 3,0       | -12,4      | 1,4          | -4,6        | -4,6                     | -4,6                       | -4,6                       |
| Receiver R3 LAeq, 8h 0,0 dB(A) LAeq, 1h 0,0 dB(A) LAeq, 0,5h 0,0 dB(A)       |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 112,60 | -52,0      | 3,0       | -10,7      | 1,0          | 0,0         | 0,0                      | 0,0                        | 0,0                        |
| Receiver R4 LAeq, 8h -4,8 dB(A) LAeq, 1h -4,8 dB(A) LAeq, 0,5h -4,8 dB(A)    |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 69,47  | -47,8      | 3,0       | -22,8      | 4,1          | -4,8        | -4,8                     | -4,8                       | -4,8                       |
| Receiver R5 LAeq, 8h -5,7 dB(A) LAeq, 1h -5,7 dB(A) LAeq, 0,5h -5,7 dB(A)    |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 84,66  | -49,5      | 3,0       | -24,2      | 6,3          | -5,7        | -5,7                     | -5,7                       | -5,7                       |
| Receiver R6a LAeq, 8h 1,7 dB(A) LAeq, 1h 1,7 dB(A) LAeq, 0,5h 1,7 dB(A)      |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 130,95 | -53,3      | 3,0       | -11,5      | 4,7          | 1,7         | 1,7                      | 1,7                        | 1,7                        |
| Receiver R6b LAeq, 8h 1,2 dB(A) LAeq, 1h 1,2 dB(A) LAeq, 0,5h 1,2 dB(A)      |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 135,60 | -53,6      | 3,0       | -11,5      | 4,6          | 1,2         | 1,2                      | 1,2                        | 1,2                        |
| Receiver R7 LAeq, 8h 1,6 dB(A) LAeq, 1h 1,6 dB(A) LAeq, 0,5h 1,6 dB(A)       |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 120,22 | -52,6      | 3,0       | -10,3      | 2,7          | 1,6         | 1,6                      | 1,6                        | 1,6                        |
| Receiver R8 LAeq, 8h -12,1 dB(A) LAeq, 1h -12,1 dB(A) LAeq, 0,5h -12,1 dB(A) |             |              |             |                |        |            |           |            |              |             |                          |                            |                            |
| 9649   | Point       | 58,9         | 58,9        |                | 190,15 | -56,6      | 3,0       | -17,6      | 0,4          | -12,1       | -12,1                    | -12,1                      | -12,1                      |

## Støjdata - Lydeffektniveau

|                |           |                |    |
|----------------|-----------|----------------|----|
| Virksomhed:    | Xellia    | Bygning:       | 96 |
| Site:          | Amager    | Afdeling:      |    |
| Støjkilde: Nr: | 9649      | Etableringsår: |    |
| Navn:          | Køleanlæg |                |    |

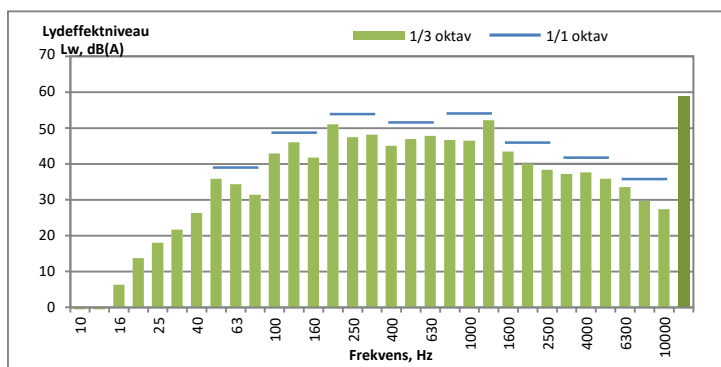
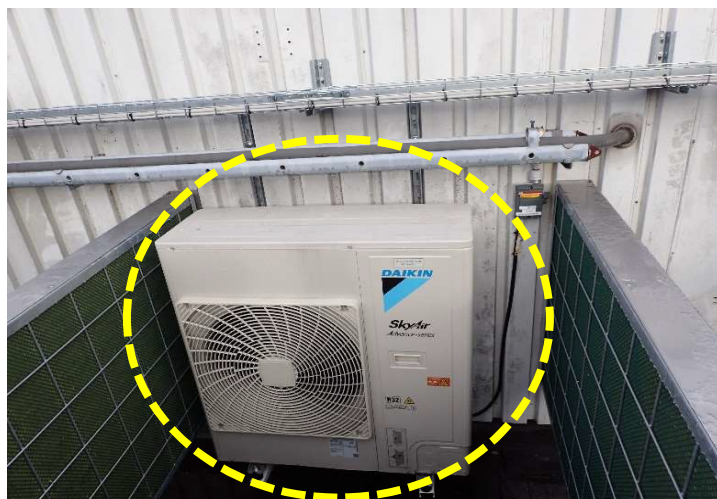
|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Målemetode:        | Kassemetode         |
| Antal målepunkter  | Scanning            |
| Antal frie sider:  | 3                   |
| Måleafstand:       | 0,20 m              |
| hs=                | 0,94 m              |
| Referenceboks:     |                     |
| Længde             | l= 0,95 m           |
| Bredde             | b= 0,50 m           |
| Højde              | h= 1,43 m           |
| Sref=              | 2,55 m <sup>2</sup> |
| Antal enheder      | 1                   |
| Måleboks:          | 3,82 m <sup>2</sup> |
| Nærfeltkorrektion: | 1 dB                |

|           |            |            |    |
|-----------|------------|------------|----|
| Måledato: | 2020-11-13 | Initialer: | SH |
|-----------|------------|------------|----|

|                |              |
|----------------|--------------|
| Drifttilstand: | Normal drift |
|----------------|--------------|

|               |
|---------------|
| Bemærkninger: |
|---------------|

| Frekvens<br>Hz | Lp<br>dB(A) | Lydeffektniveau, Lw<br>dB(A) |             |
|----------------|-------------|------------------------------|-------------|
|                | 1/3 oktav   | 1/3 oktav                    | 1/1 oktav   |
| 10             | -13,5       | -8,7                         | —           |
| 12,5           | -7,3        | -2,5                         | —           |
| 16             | 1,5         | 6,3                          | —           |
| 20             | 8,9         | 13,7                         | —           |
| 25             | 13,2        | 18,0                         | —           |
| 31,5           | 16,9        | 21,7                         | —           |
| 40             | 21,5        | 26,3                         | —           |
| 50             | 31,1        | 35,9                         | <b>39,0</b> |
| 63             | 29,5        | 34,3                         |             |
| 80             | 26,6        | 31,4                         |             |
| 100            | 38,1        | 42,9                         | <b>48,7</b> |
| 125            | 41,2        | 46,1                         |             |
| 160            | 36,9        | 41,7                         |             |
| 200            | 46,2        | 51,0                         | <b>53,9</b> |
| 250            | 42,6        | 47,5                         |             |
| 315            | 43,3        | 48,1                         |             |
| 400            | 40,3        | 45,1                         | <b>51,5</b> |
| 500            | 42,1        | 46,9                         |             |
| 630            | 43,0        | 47,8                         |             |
| 800            | 41,8        | 46,6                         | <b>54,1</b> |
| 1000           | 41,7        | 46,5                         |             |
| 1250           | 47,4        | 52,2                         |             |
| 1600           | 38,7        | 43,5                         | <b>45,9</b> |
| 2000           | 35,3        | 40,1                         |             |
| 2500           | 33,6        | 38,4                         |             |
| 3150           | 32,4        | 37,2                         | <b>41,8</b> |
| 4000           | 32,9        | 37,7                         |             |
| 5000           | 31,0        | 35,9                         |             |
| 6300           | 28,8        | 33,6                         | <b>35,8</b> |
| 8000           | 24,9        | 29,7                         |             |
| 10000          | 22,5        | 27,4                         |             |
| <b>Total</b>   | <b>54,1</b> | <b>59,0</b>                  | <b>59,0</b> |



|                     |      |
|---------------------|------|
| Tidligere målinger: |      |
| Dato:               | LWA: |
|                     |      |
|                     |      |
|                     |      |

|                           |            |          |
|---------------------------|------------|----------|
| Driftstid i % af ref. tid |            |          |
| Dag (8t)                  | Aften (1t) | Nat (½t) |
| 100                       | 100        | 100      |
| Måleusikkerhed:           |            | 3        |
| Næste måling:             |            | 2025     |

## Bilag C. Lovgrundlag

### Love:

- Miljøbeskyttelsesloven  
Lovbekendtgørelse om miljøbeskyttelse, nr. 1218 af 25. november 2019
- Miljøvurderingloven  
Lovbekendtgørelse om miljøvurdering af planer og programmer og af konkrete projekter (VMM), nr. 973 af 25. juni 2020

### Bekendtgørelser

- Godkendelsesbekendtgørelsen  
Bekendtgørelse om godkendelse af listevirksomheder, nr. 1534 af 9 december 2019
- VOC bekendtgørelsen  
Bekendtgørelse om anlæg og aktiviteter, hvor der bruges organiske opløsningsmidler, nr. 1491 af 7 dec. 2015
- Habitatbekendtgørelsen  
Bekendtgørelse om udpegning og administration af internationale naturbeskyttelsesområde samt beskyttelse af visse arter, nr. 1595 af 6. dec. 2018

### Vejledninger

- Støjvejledningen  
Vejledning fra Miljøstyrelsen, Ekstern støj fra virksomheder, Vejledning nr. 5/1984



## **Bilag D Afgørelse om ikke BTR**

Xellia Pharmaceuticas Aps  
Dalslandsgade 1  
2300 København S

Virksomheder  
J.nr. 2020 - 71709  
Ref. PAOLS  
Den 7. april 2021

### **Afgørelse om at der ikke skal udarbejdes supplerende basistilstandsrapport for Xellia Pharmaceuticals Aps**

I forbindelse med ansøgning om miljøgodkendelse for Xellia Pharmaceuticals Aps til etablering af køleanlæg på bygning 96, har Miljøstyrelsen den 11. marts 2021 modtaget oplysninger vedrørende de forhold, der er beskrevet i trin 1-3 i EU Kommissionens vejledning om basistilstandsrapport<sup>1</sup> samt virksomhedens vurdering af, hvorvidt der skal udarbejdes en supplerende basistilstandsrapport i forbindelse med etablering af køleanlæg på bygning 96.

Xellia Pharmaceuticals Aps er omfattet af bilag 1, listepunkt 4.5 i godkendelsesbekendtgørelsen<sup>2</sup>.

Efter godkendelsesbekendtgørelsens § 15, stk. 1 træffer myndigheden afgørelse om, hvorvidt virksomheden skal udarbejde basistilstandsrapport eller supplerende basistilstandsrapport jf. § 14, stk. 1 og 2.

Vurderingen af behovet for udarbejdelse af en supplerende basistilstandsrapport er foretaget for de ændringer på Xellia Pharmaceuticals Aps, som følger af det ansøgte projekt. Projektet omfatter etablering af køleanlæg. Anlægget anvender 2,6 kg R32 (100 % diflourmethan) som kølemiddel. Kølemidlet er på gasform, og derfor ikke en potentiel risiko for jordforurening.

#### **Afgørelse**

Miljøstyrelsen vurderer, at miljøgodkendelse af etablering af køleanlæg på bygning 96 ved Xellia Pharmaceuticals ApS, ikke udløser krav om udarbejdelse af supplerende basistilstandsrapport efter godkendelsesbekendtgørelsens § 14, stk. 1, idet der ikke bruges, fremstilles eller frigives yderligere relevante farlige stoffer/blandinger af stoffer i forbindelse med etablering af køleanlæg på bygning 96.

Xellia Pharmaceuticals Aps skal således ikke udarbejde en supplerende rapport med oplysninger om og dokumentation for jordens og grundvandets tilstand med hensyn til forurening.

---

<sup>1</sup>Vejledning om basistilstandsrapport, jf. Den Europæiske Unions Tidende af 6. maj 2014, C136, fra side 3 og frem: <http://mst.dk/media/mst/9221204/vejledningombasistilstandsrapport2014.pdf>

<sup>2</sup>Bekendtgørelse om godkendelse af listevirksomhed, nr. 2255 af 29. december 2020

## Oplysninger

Xellia Pharmaceuticals ApS har oplyst til Miljøstyrelsen, at der ikke bruges, fremstilles eller frigives stoffer, der klassificeres som farlige efter forordning 1272/2008<sup>3</sup> i forbindelse med etablering af køleanlæg på bygning 96.

## Partshøring

Der er foretaget høring af Xellia Pharmaceuticals Aps, i henhold til forvaltningsloven. Der er ikke modtaget nogle høringssvar.

## Miljøstyrelsens vurdering og begrundelse

Miljøstyrelsen er forpligtet til at vurdere, om de pågældende farlige stoffer/blandinger af stoffer, som Xellia Pharmaceuticals bruger, fremstiller eller frigiver, er relevante jf. godkendelsesbekendtgørelsens § 15. Dette indebærer en vurdering af, om karakteren og mængden skal udgøre en risiko for længerevarende jord- eller grundvandsforurening fra stoffer, der hidrører fra den eller de aktiviteter på virksomheden, der er omfattet af IE-direktivet<sup>4</sup>.

Miljøstyrelsen vurderer, at etablering og drift af køleanlæg på bygning 96 ikke udløser krav om udarbejdelse af basistilstandsrapport efter godkendelsesbekendtgørelsens § 14, stk. 1, idet det anvendte kølemiddel ikke vurderes at være en risiko for jordforurening.

## Klagevejledning

Afgørelsen kan ikke påklages særskilt jf. godkendelsesbekendtgørelsen § 56, stk. 4, men kan påklages i forbindelse med klage over den kommende miljøgodkendelse.

Følgende har mulighed for at klage over afgørelsen til Miljø- og Fødevareklagenævnet:

- afgørelsens adressat
- enhver, der har en individuel, væsentlig interesse i sagens udfald
- kommunalbestyrelsen
- Styrelsen for Patientsikkerhed

Nærmere klagevejledning vil fremgå af miljøgodkendelsen.

## Søgsmål

### *Søgsmål*

Hvis man ønsker at anlægge et søgsmål om afgørelsen ved domstolene, skal det ske senest 6 måneder efter, at Miljøstyrelsen har meddelt afgørelsen.

## Offentliggørelse og annoncering

Denne afgørelse vil ikke blive annonceret.

Offentligheden har adgang til sagens øvrige oplysninger med de begrænsninger. Der følger af lovgivningen.

---

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger artikel 3.

<sup>4</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU af 24. november 2010 om industrielle emissioner.

Med venlig hilsen  
Palle Olsen